

Decreto del Consiglio federale che omologa il risultato della votazione popolare del 18 febbraio 1979

(Sentieri e viottoli; diritto di voto e d'eleggibilità per i diciottenni;
iniziativa popolare «contro la pubblicità in favore dei prodotti
che generano dipendenza»; iniziativa popolare «per la salvaguardia
dei diritti popolari e della sicurezza nella costruzione e nell'esercizio
degli impianti nucleari»)

del 9 maggio 1979

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 15 e 81 della legge federale del 17 dicembre 1976¹⁾ sui
diritti politici;

visti i verbali della votazione popolare del 18 febbraio 1979;
dopo aver respinto un ricorso del Canton Zurigo,

decreta:

Art. 1 Oggetti accettati

L'articolo 2 capoverso 2 del decreto federale del 6 ottobre 1978²⁾ sull'ini-
ziativa popolare «per l'incremento di sentieri e viottoli» è stato accettato dal
popolo con 1 467 357 sì contro 424 058 no, nonché dai Cantoni con 19^{6/2}
sì contro 1 no (allegato 1).

Art. 2 Oggetti respinti

1. Decreto federale del 23 giugno 1978³⁾ sul diritto di voto e di eleggi-
bilità ai diciottenni
Il decreto federale è stato respinto dal popolo con 934 073 sì contro
964 749 no, nonché dai Cantoni, con 8^{2/2} sì contro 12^{4/2} no (allegato 2).
2. Iniziativa popolare del 10 aprile 1976⁴⁾ «contro la pubblicità in favore
dei prodotti che generano dipendenza»
L'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 773 485 sì contro
1 115 116 no, nonché dai Cantoni con 1^{1/2} sì contro 20^{5/2} no (allegato 3).
3. Iniziativa popolare del 20 maggio 1976⁵⁾ «per la salvaguardia dei di-
ritti popolari e della sicurezza nella costruzione e nell'esercizio degli
impianti nucleari»

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1978 II 885

³⁾ FF 1978 I 1518

⁴⁾ FF 1976 II 703; 1978 I 1057, II 887

⁵⁾ FF 1976 II 1107; 1977 III 367; 1978 II 888

L'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 920 480 sì contro 965 927 no, nonché dai Cantoni con 8^{2/2} sì contro 12^{4/2} no (allegato 4).

Art. 3 Pubblicazione

¹ Il presente decreto, con la ricapitolazione dei risultati della votazione, è pubblicato nel Foglio federale.

² Il tenore della modificazione costituzionale relativo ai sentieri e ai viottoli, accettata dal popolo e dai Cantoni, è pubblicato nella Raccolta delle leggi federali, con un rinvio al presente decreto.

9 maggio 1979

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hürlimann

Il cancelliere della Confederazione, Huber

Decreto federale sui sentieri e viottoli

Allegato I

| Cantoni | Elettori | | Partecipazione | | Schede non computabili | | Schede computabili | Sì | No | Voto dei Cantoni | |
|---------|-----------|----------------------------|------------------|--------------|------------------------|-------|--------------------|-----------|---------|------------------|----|
| | Totale | di cui Svizzeri all'estero | Schede rientrate | In per cento | Bianche | Nulle | | | | Sì | No |
| ZH | 690 826 | 648 | 375 705 | 54,4 | 4 235 | 45 | 371 425 | 321 430 | 49 995 | 1 | |
| BE | 597 718 | 773 | 294 315 | 49,2 | 2 584 | 119 | 291 612 | 239 938 | 51 674 | 1 | |
| LU | 180 713 | 185 | 97 067 | 53,7 | 997 | 42 | 96 028 | 70 275 | 25 753 | 1 | |
| UR | 21 403 | — | 12 115 | 56,6 | 183 | 23 | 11 909 | 9 001 | 2 908 | 1 | |
| SZ | 57 368 | 20 | 27 103 | 47,2 | 245 | 7 | 26 851 | 16 022 | 10 829 | 1 | |
| OW | 15 893 | 5 | 8 220 | 51,7 | 122 | 20 | 8 078 | 5 716 | 2 362 | ½ | |
| NW | 18 005 | 9 | 9 990 | 55,5 | 95 | 15 | 9 880 | 7 078 | 2 802 | ½ | |
| GL | 22 763 | 40 | 11 852 | 52,1 | 92 | 11 | 11 749 | 9 262 | 2 487 | 1 | |
| ZG | 43 629 | 25 | 25 503 | 58,5 | 209 | 16 | 25 278 | 20 254 | 5 024 | 1 | |
| FR | 114 143 | 138 | 46 247 | 40,5 | 589 | 35 | 45 623 | 30 888 | 14 735 | 1 | |
| SO | 137 142 | 56 | 76 717 | 55,9 | 492 | 192 | 76 033 | 61 080 | 14 953 | 1 | |
| BS | 141 062 | 166 | 68 180 | 48,3 | 740 | 22 | 67 418 | 61 253 | 6 165 | ½ | |
| BL | 133 384 | 82 | 73 221 | 54,9 | 643 | 39 | 72 539 | 62 454 | 10 085 | ½ | |
| SH | 42 676 | 80 | 32 860 | 77,0 | 1 176 | 8 | 31 676 | 23 883 | 7 793 | 1 | |
| AR | 30 139 | 43 | 15 832 | 52,5 | 135 | 15 | 15 682 | 11 359 | 4 323 | ½ | |
| AI | 8 083 | 12 | 3 792 | 46,9 | 25 | 4 | 3 763 | 2 430 | 1 333 | ½ | |
| SG | 229 702 | 252 | 111 699 | 48,6 | 691 | 196 | 110 812 | 85 330 | 25 482 | 1 | |
| GR | 100 716 | 144 | 46 482 | 46,2 | 654 | 28 | 45 800 | 33 253 | 12 547 | 1 | |
| AG | 265 477 | 180 | 137 783 | 51,9 | 1 394 | 49 | 136 340 | 107 719 | 28 621 | 1 | |
| TG | 105 867 | 85 | 59 713 | 56,4 | 786 | 20 | 58 907 | 46 143 | 12 764 | 1 | |
| TI | 148 427 | 643 | 68 699 | 46,3 | 1 351 | 90 | 67 258 | 52 451 | 14 807 | 1 | |
| VD | 309 212 | 432 | 127 156 | 41,1 | 2 917 | 214 | 124 025 | 71 225 | 52 800 | 1 | |
| VS | 133 900 | 150 | 50 708 | 37,9 | 806 | 76 | 49 826 | 22 883 | 26 943 | | 1 |
| NE | 97 374 | 239 | 43 531 | 44,7 | 665 | 51 | 42 815 | 26 073 | 16 742 | 1 | |
| GE | 181 617 | 629 | 75 975 | 41,8 | 1 578 | 103 | 74 294 | 57 130 | 17 164 | 1 | |
| JU | 40 364 | 160 | 16 064 | 39,8 | 247 | 23 | 15 794 | 12 827 | 2 967 | 1 | |
| Totale | 3 867 603 | 5 196 | 1 916 529 | 49,6 | 23 651 | 1 463 | 1 891 415 | 1 467 357 | 424 058 | 19½/2 | 1 |

Decreto federale sul diritto di voto e di eleggibilità per i diciottenni

Allegato 2

Votazione popolare

| Cantoni | Elettori | | Partecipazione | | Schede non computabili | | Schede computabili | Sì | No | Voto dei Cantoni | |
|---------|-----------|----------------------------|------------------|--------------|------------------------|-------|--------------------|---------|---------|-------------------------------|--------------------------------|
| | Totale | di cui Svizzeri all'estero | Schede rientrate | In per cento | Bianche | Nulle | | | | Sì | No |
| ZH | 690 826 | 648 | 376 407 | 54,5 | 3 901 | 42 | 372 464 | 183 483 | 188 981 | | 1 |
| BE | 597 718 | 773 | 294 314 | 49,2 | 2 149 | 101 | 292 064 | 134 039 | 158 025 | | 1 |
| LU | 180 713 | 185 | 97 068 | 53,7 | 745 | 25 | 96 298 | 45 865 | 50 433 | | 1 |
| UR | 21 403 | — | 12 202 | 57,0 | 154 | 19 | 12 029 | 5 240 | 6 789 | | 1 |
| SZ | 57 368 | 20 | 27 104 | 47,2 | 223 | 5 | 26 876 | 16 856 | 10 020 | 1 | |
| OW | 15 893 | 5 | 8 221 | 51,7 | 90 | 16 | 8 115 | 3 718 | 4 397 | | ½ |
| NW | 18 005 | 9 | 10 001 | 55,5 | 78 | 17 | 9 906 | 3 934 | 5 972 | | ½ |
| GL | 22 763 | 40 | 11 858 | 52,1 | 81 | 15 | 11 762 | 6 041 | 5 721 | 1 | |
| ZG | 43 629 | 25 | 25 521 | 58,5 | 184 | 17 | 25 320 | 14 228 | 11 092 | 1 | |
| FR | 114 143 | 138 | 46 261 | 40,5 | 308 | 29 | 45 924 | 21 791 | 24 133 | | 1 |
| SO | 137 142 | 56 | 76 717 | 55,9 | 541 | 194 | 75 982 | 35 304 | 40 678 | | 1 |
| BS | 141 062 | 166 | 68 202 | 48,3 | 670 | 15 | 67 517 | 39 096 | 28 421 | ½ | |
| BL | 133 384 | 82 | 73 267 | 54,9 | 511 | 49 | 72 707 | 40 297 | 32 410 | ½ | |
| SH | 42 676 | 80 | 32 968 | 77,3 | 881 | 8 | 32 079 | 13 322 | 18 757 | | 1 |
| AR | 30 139 | 43 | 15 858 | 52,6 | 145 | 9 | 15 704 | 5 587 | 10 117 | | ½ |
| AI | 8 083 | 12 | 3 785 | 46,8 | 26 | 6 | 3 753 | 1 179 | 2 574 | | ½ |
| SG | 229 702 | 252 | 111 771 | 48,7 | 660 | 201 | 110 910 | 48 194 | 62 716 | | 1 |
| GR | 100 716 | 144 | 46 560 | 46,2 | 546 | 39 | 45 975 | 20 167 | 25 808 | | 1 |
| AG | 265 477 | 180 | 137 808 | 51,9 | 1 264 | 38 | 136 506 | 59 222 | 77 284 | | 1 |
| TG | 105 867 | 85 | 59 724 | 56,4 | 638 | 16 | 59 070 | 26 095 | 32 975 | | 1 |
| TI | 148 427 | 643 | 68 699 | 46,3 | 740 | 90 | 67 869 | 34 780 | 33 089 | 1 | |
| VD | 309 212 | 432 | 127 157 | 41,1 | 1 112 | 146 | 125 899 | 71 151 | 54 748 | 1 | |
| VS | 133 900 | 150 | 50 705 | 37,9 | 597 | 58 | 50 050 | 22 525 | 27 525 | | 1 |
| NE | 97 374 | 239 | 43 551 | 44,7 | 452 | 26 | 43 073 | 25 936 | 17 137 | 1 | |
| GE | 181 617 | 629 | 75 929 | 41,8 | 814 | 52 | 75 063 | 44 199 | 30 864 | 1 | |
| JU | 40 364 | 160 | 16 064 | 39,8 | 131 | 26 | 15 907 | 11 824 | 4 083 | 1 | |
| Totale | 3 867 603 | 5 196 | 1 917 722 | 49,6 | 17 641 | 1 259 | 1 898 822 | 934 073 | 964 749 | 8 ² / ₂ | 12 ⁴ / ₂ |

Iniziativa popolare «contro la pubblicità in favore dei prodotti che generano dipendenza»

Allegato 3

Votazione popolare

| Cantoni | Elettori | | Partecipazione | | Schede non computabili | | Schede computabili | Sì | No | Voto dei Cantoni | |
|---------|-----------|----------------------------|------------------|--------------|------------------------|-------|--------------------|---------|-----------|------------------|--------------------------------|
| | Totale | di cui Svizzeri all'estero | Schede rientrate | In per cento | Bianche | Nulle | | | | Sì | No |
| ZH | 690 826 | 648 | 375 868 | 54,4 | 5 022 | 66 | 370 780 | 160 520 | 210 260 | | 1 |
| BE | 597 718 | 773 | 294 311 | 49,2 | 3 274 | 185 | 290 852 | 125 847 | 165 005 | | 1 |
| LU | 180 713 | 185 | 97 064 | 53,7 | 1 163 | 49 | 95 852 | 36 922 | 58 930 | | 1 |
| UR | 21 403 | — | 12 141 | 56,7 | 230 | 17 | 11 894 | 5 329 | 6 565 | | 1 |
| SZ | 57 368 | 20 | 27 103 | 47,2 | 306 | 12 | 26 785 | 8 766 | 18 019 | | 1 |
| OW | 15 893 | 5 | 8 218 | 51,7 | 103 | 20 | 8 095 | 3 643 | 4 452 | | ½ |
| NW | 18 005 | 9 | 9 988 | 55,5 | 95 | 16 | 9 877 | 3 620 | 6 257 | | ½ |
| GL | 22 763 | 40 | 11 849 | 52,0 | 116 | 17 | 11 716 | 3 933 | 7 783 | | 1 |
| ZG | 43 629 | 25 | 25 482 | 58,4 | 211 | 16 | 25 255 | 9 892 | 15 363 | | 1 |
| FR | 114 143 | 138 | 46 259 | 40,5 | 642 | 33 | 45 584 | 17 880 | 27 704 | | 1 |
| SO | 137 142 | 56 | 76 717 | 55,9 | 650 | 201 | 75 866 | 29 339 | 46 527 | | 1 |
| BS | 141 062 | 166 | 68 169 | 48,3 | 1 037 | 22 | 67 110 | 33 877 | 33 233 | ½ | |
| BL | 133 384 | 82 | 73 212 | 54,9 | 736 | 39 | 72 437 | 31 648 | 40 789 | | ½ |
| SH | 42 676 | 80 | 32 912 | 77,1 | 1 083 | 7 | 31 822 | 12 435 | 19 387 | | 1 |
| AR | 30 139 | 43 | 15 786 | 52,4 | 152 | 23 | 15 611 | 6 624 | 8 987 | | ½ |
| AI | 8 083 | 12 | 3 785 | 46,8 | 37 | 3 | 3 745 | 1 367 | 2 378 | | ½ |
| SG | 229 702 | 252 | 111 613 | 48,6 | 944 | 205 | 110 464 | 49 448 | 61 016 | | 1 |
| GR | 100 716 | 144 | 46 425 | 46,1 | 765 | 63 | 45 597 | 21 362 | 24 235 | | 1 |
| AG | 265 477 | 180 | 137 768 | 51,9 | 1 683 | 49 | 136 036 | 54 824 | 81 212 | | 1 |
| TG | 105 867 | 85 | 59 700 | 56,4 | 881 | 17 | 58 802 | 21 966 | 36 836 | | 1 |
| TI | 148 427 | 643 | 68 699 | 46,3 | 1 620 | 97 | 66 982 | 27 174 | 39 808 | | 1 |
| VD | 309 212 | 432 | 127 169 | 41,1 | 2 022 | 206 | 124 941 | 40 881 | 84 060 | | 1 |
| VS | 133 900 | 150 | 50 711 | 37,9 | 816 | 78 | 49 817 | 12 848 | 36 969 | | 1 |
| NE | 97 374 | 239 | 43 531 | 44,7 | 792 | 55 | 42 684 | 15 361 | 27 323 | | 1 |
| GE | 181 617 | 629 | 76 001 | 41,8 | 1 496 | 156 | 74 349 | 32 006 | 42 343 | | 1 |
| JU | 40 364 | 160 | 16 064 | 39,8 | 371 | 45 | 15 648 | 5 973 | 9 675 | | 1 |
| Totale | 3 867 603 | 5 196 | 1 916 545 | 49,6 | 26 247 | 1 697 | 1 888 601 | 773 485 | 1 115 116 | ½ | 20 ⁵ / ₂ |

Iniziativa popolare «per la salvaguardia dei diritti popolari e della sicurezza nella costruzione e nell'esercizio degli impianti nucleari»

Allegato 4

Votazione popolare

| Cantoni | Elettori | | Partecipazione | | Schede non computabili | | Schede computabili | Sì | No | Voto dei Cantoni | |
|---------------|------------------|----------------------------|------------------|--------------|------------------------|--------------|--------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|
| | Totale | di cui Svizzeri all'estero | Schede rientrate | In per cento | Bianche | Nulle | | | | Sì | No |
| ZH | 690 826 | 648 | 376 230 | 54,5 | 5 758 | 79 | 370 393 | 167 574 | 202 819 | | 1 |
| BE | 597 718 | 773 | 294 313 | 49,2 | 4 116 | 160 | 290 037 | 126 823 | 163 214 | | 1 |
| LU | 180 713 | 185 | 97 064 | 53,7 | 1 407 | 52 | 95 605 | 44 888 | 50 717 | | 1 |
| UR | 21 403 | — | 12 188 | 56,9 | 240 | 23 | 11 925 | 6 101 | 5 824 | 1 | |
| SZ | 57 368 | 20 | 27 102 | 47,2 | 316 | 8 | 26 778 | 12 377 | 14 401 | | 1 |
| OW | 15 893 | 5 | 8 218 | 51,7 | 139 | 23 | 8 056 | 4 014 | 4 042 | | ½ |
| NW | 18 005 | 9 | 9 978 | 55,4 | 140 | 16 | 9 822 | 4 535 | 5 287 | | ½ |
| GL | 22 763 | 40 | 11 858 | 52,1 | 136 | 9 | 11 713 | 5 318 | 6 395 | | 1 |
| ZG | 43 629 | 25 | 25 520 | 58,5 | 324 | 25 | 25 171 | 11 831 | 13 340 | | 1 |
| FR | 114 143 | 138 | 46 263 | 40,5 | 706 | 44 | 45 513 | 24 244 | 21 269 | 1 | |
| SO | 137 142 | 56 | 76 717 | 55,9 | 821 | 215 | 75 681 | 32 736 | 42 945 | | 1 |
| BS | 141 062 | 166 | 68 186 | 48,3 | 958 | 25 | 67 203 | 46 397 | 20 806 | ½ | |
| BL | 133 384 | 82 | 73 210 | 54,9 | 1 020 | 50 | 72 140 | 44 651 | 27 489 | ½ | |
| SH | 42 676 | 80 | 33 054 | 77,5 | 1 367 | 26 | 31 661 | 14 368 | 17 293 | | 1 |
| AR | 30 139 | 43 | 15 804 | 52,4 | 290 | 50 | 15 464 | 6 372 | 9 092 | | ½ |
| AI | 8 083 | 12 | 3 786 | 46,8 | 52 | 16 | 3 718 | 1 515 | 2 203 | | ½ |
| SG | 229 702 | 252 | 111 705 | 48,6 | 1 440 | 203 | 110 062 | 51 307 | 58 755 | | 1 |
| GR | 100 716 | 144 | 46 651 | 46,3 | 782 | 57 | 45 812 | 24 981 | 20 831 | 1 | |
| AG | 265 477 | 180 | 137 873 | 51,9 | 1 945 | 70 | 135 858 | 48 131 | 87 727 | | 1 |
| TG | 105 867 | 85 | 59 681 | 56,4 | 1 311 | 20 | 58 350 | 23 109 | 35 241 | | 1 |
| TI | 148 427 | 643 | 68 699 | 46,3 | 1 514 | 110 | 67 075 | 36 006 | 31 069 | 1 | |
| VD | 309 212 | 432 | 127 167 | 41,1 | 1 852 | 210 | 125 105 | 73 029 | 52 076 | 1 | |
| VS | 133 900 | 150 | 50 704 | 37,9 | 866 | 85 | 49 753 | 21 644 | 28 109 | | 1 |
| NE | 97 374 | 239 | 43 483 | 44,7 | 637 | 52 | 42 794 | 27 622 | 15 172 | 1 | |
| GE | 181 617 | 629 | 76 044 | 41,9 | 1 038 | 94 | 74 912 | 50 502 | 24 410 | 1 | |
| JU | 40 364 | 160 | 16 064 | 39,8 | 225 | 33 | 15 806 | 10 405 | 5 401 | 1 | |
| Totale | 3 867 603 | 5 196 | 1 917 562 | 49,6 | 29 400 | 1 755 | 1 886 407 | 920 480 | 965 927 | 8½/2 | 124½/2 |

Decreto del Consiglio federale che omologa il risultato della votazione popolare del 18 febbraio 1979 (Sentieri e viottoli; diritto di voto e d'eleggibilità per i diciottenni; iniziativa popolare «contro la pubblicità in favore dei prodotti che gener...

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1979 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 2 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 20 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 22.05.1979 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 8-13 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 112 855 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.